



49th CONGRES FIRAC 2010
----Boussens, France----

Procès verbal de l'assemblée générale du 18/09/2010, présidée par YO6HAY, Gheorghe Zaharie

1. Ouverture

Elle a commencé par l'allumage traditionnel du chandelier et le salut aux participants des 10 pays représentés.

Une minute de silence est observée à la mémoire des membres de la FIRAC décédés depuis le dernier congrès.

OK1UDN - Milan Masanec
I0WCM - Molinari Costantino
DF1TB – Arthur Adam
DF9HF – Dr. H. J. Knüter
DH0FAG – Rudolf Steih SWL***
DK5PI – Toni Schäfer

DL6LAW – Rolf Wichmann
DO3YAF – Adolf Fromm
SWL 022 – Peter Krusch
SWL 055 - Hannelore Schwamm
SWL *** - Anton Zahn

2. Ordes du jour

Accepté à l'unanimité.

Rappel de l'article 8 des statuts de la FIRAC– Langues officielles

Article 8 - Langues officielles

Le français et l'allemand, langues officielles de la FISAIC, sont aussi celles de la FIRAC.

L'anglais, langue internationale de la radio, est aussi une langue officielle de la FIRAC.

Les correspondances doivent se faire dans une de ces langues.

En cas de divergences éventuelles des textes, les statuts et le règlement doivent être interprétés dans un esprit de bonne collaboration.

Pendant les congrès, d'autres langues supplémentaires peuvent aussi être utilisées en tenant compte du facteur temps. L'organisation de ces traductions supplémentaires et leurs frais sont à la charge du groupe national qui les souhaite

3. Procès-verbal du congrès de Novy Smokovec, Slovaquie, septembre 2009

Approuvé à l'unanimité

4. Rapport annuel du président.

Mesdames et Messieurs, mes chers amis,

Je voudrais d'abord remercier nos amis Slovaques d'avoir si bien organisé le précédent congrès.

L'Italie est officiellement représentée par Adriano Ruzzene IK3RBQ.

Je remercie nos hôtes actuels, les très chaleureux et amicaux français de leurs efforts pour organiser ce 49ème congrès et pour le programme qu'ils ont prévu.

Le temps qui a passé depuis le précédent congrès a été bien occupé par les différents groupes ainsi que le prouve leurs rapports d'activité.

Ces rapports nous donnent raison de croire que la FIRAC est un puissant groupe essentiellement d'européens ayant en commun la passion du radioamateurisme et des contacts internationaux. Une autre raison est la participation aux contests entre cheminots.

Depuis le congrès de Novy-Smokoviec en 2009, vous avez élu un nouveau présidium qui doit assurer un bon fonctionnement de la FIRAC.

Ainsi, merci à Ludwig Till DL5MHQ pour ses efforts pour transférer le site FIRAC et la base de données. Je lui adresse au nom des radioamateurs mes remerciements pour son dévouement

Durant les 12 derniers mois il ya eu beaucoup de modifications dans l'organisation de la FIRAC et je dois remercier Emile LX1LE d'avoir géré le site et le fichier FIRAC. Heureusement nous lui avons trouvé un bon remplaçant dans cette tâche vitale.

Mes remerciements aussi au trésorier Mario de s'être acquitté de sa charge, vitale pour la continuation de la FIRAC, car sans finances, la FIRAC n'existerait plus légalement.

Le président de la FIRAC, YO6HAY Gheorghe Zaharie

5. Rapport du responsable des relations publiques Geoff Sims. G4GNQ

Cette année, j'ai pu faire des progrès pour la formation d'un nouveau groupe et peut-être une extension est-elle possible dans les états baltes. La Lettonie et la Lituanie offrent quelques possibilités et je vais écrire à leurs secrétaires nationaux pour promouvoir le radioamateurisme parmi les agents de chemin de fer.

La Chine n'a pas constitué de nouveau groupe suite à la situation politique.

J'espère faire quelques progrès en Australie et au Canada en 2011.

Un de mes soucis concerne le site FIRAC. Je suis conscient du temps passé à mettre à jour la page MC FIRAC.ORG.UK, mais ayant reçu quelques plaintes depuis le dernier congrès, je suppose que rien n'a été fait depuis.

L'an dernier, au Congrès, j'ai informé les membres présents que je mettrais une quantité limitée d'informations essentielles sur la page FIRAC M / C. Chaque fois que j'ai vérifié la page firac.de sauf pour un changement de nom et un ajout au callbook rapide, elle avait peu changé depuis les dernières modifications d'Emile LX1LE.

Je vais faire des modifications importantes à la page M / C quand je rentrerai chez moi, car je change de fournisseur de services afin de réduire les coûts. J'ai bon espoir d'améliorer la présentation générale et pouvoir mettre des images sur le site si l'espace suffisant est mis à ma disposition.

D'ailleurs je n'ai jamais utilisé un éditeur de pages WEB et je ne suis pas très versé dans le code HTML, mais j'ai toujours réussi à faire des mises à jour régulières.

Juste avant que de quitter la maison, j'ai vérifié les statistiques sur le nombre de visiteurs, qui a considérablement augmenté au cours de l'année en moyenne 50 -100 par jour.

Je ne peux qu'en conclure que cela mes efforts payent.

G. Sims

Glossop

Sept 10.

6. rapport du trésorier

588,08 (recettes) – 699,57 (logiciel, livres) – 47,35 (autres) = -158,84 €

Mario Vandervelde, ON4KV

7. Rapport des vérificateurs des comptes

Malheureusement, Milan Mazanec OK1UDN est décédé peu après le congrès de Novy Smokovec

en 2009. Emile Lutgen LX1LE l'a remplacé. Adriano Ruzzene IK3RBQ confirme la bonne tenue des comptes et propose de donner quiyus au trésorier, ce qui est approuvé à l'unanimité.

8/9. Quitus de l'ancien présidium et élection du nouveau

Il t avait 11 votants (10 pays et le groupe MC)

President	YO6HAY	Gheorghe Zaharie	08/11 votes
Vice-president	G4GNQ	Geoff Sims	11/11 votes
Secretary	ON4CIR	Karel Praet	09/11 votes
Treasurer	ON4KV	Mario Vandervelde	11/11 votes
Public relations	G4GNQ	Geoff Sims	11/11 votes

10. Désignation des responsables, art 7 FIRAC rules :

Geoff Sims G4GNQ continue à s'occuper du groupe MC, des relations publiques et reste responsable des diplômes. Ludwig Till DL5MHQ continue avec le site FIRAC et le Rapid Callbook, avec l'aide de Detlef Rämisch DL8DWL pour le site.. Imrich Koracs OM5GU@gmail.com devient le nouveau contest manager,.

11. Vérificateurs des comptes

Emile Lutgen LX1LE (Milan Mazanec OK1UDN) doit être rempacé. Hermann Fleischanderl OE5HFM est désigné à l'unanimité pour 2 ans avec Adriano Ruzzene IK3RBQ,

12. Subscription of membership fee :

Le montant de la cotisation FIRAC reste fixé à 1€. Accepté à l'unanimité.

13. Trafic radio par Geoff Sims G4GNQ

There were some minor changes in band conditions over the year but although the sunspot minima was around the end of 2008 the improvement in the H.F band conditions has been less than expected.

Our Sunday morning 09.30 20 Metre net participation is down to two or three regulars participants and this is resulting in our preferred frequencies being encroached on due to this inactivity, some members still use 14.335 MHz despite the commercial QRM radiating from central Europe. I had hoped to resume my activity on Tuesday evenings at 18.30 but due to other work commitments this was not possible.

Participation in the F9ZX coupe contest was slightly better than last year but I only worked a few stations.

Regular participation on Wednesday mornings has not been possible due to very poor propagation into G.B. On the overseas Wednesday afternoon net the odd H.F contact was made mainly due to the short skip. I used Echolink to maintain contact with members in the USA.

Improvement in the coming year should become more noticeable and hopefully all the nets should benefit from the increase in the number of sunspots, but more members really do need to participate. Sadly the Internet with all the various chat rooms etc. has reduced the desire for real radio amateur communications.

I can only restate last years message in that we as railway radio amateurs are unique, combining the fascination of radio communication combined with interest in railways. Sadly since the formation of Firac by the very few dedicated railway radio amateurs, the way amateurs communicate has changed. We need to face the challenges with renewed vigour and determination and restore the fortunes of Firac and amateur radio in general.

That is the end of my report.

Geoff Sims G4GNQ
Sept 2010.

14. : 50 ème congrès FIRAC 2011 :

Il aura lieu à Brasov en Roumanie du 22 au 25 septembre 2011 à l'hôtel Capitol, Bd. Eroilor 18, situé au centre du pays, à environ 160 km au nord de Bucarest.

Brasov est entouré par les Carpates du sud et fait partie de la région de Transylvanie. La ville est connue pour être située au pied des monts Tâmpa , réserve naturelle. Braşov est la seule ville au monde dont le territoire comporte une réserve naturelle et un mont : Postăvarul.

15. 51ème congrès 2012 :

Il sera organisé par le groupe britannique (BRARS) . Pas d'autres informations.
Le groupe hongrois invite pour le 52ème congrès.ongress in 2013 in Budapest.

16. Nomination d'un président honoraire de la FIRAC

Le présidium a reçu du groupe oe la proposition de nommer président honoraire le précédent président Willy Heyvaert, ON4CKC. Accepté à l'unanimité.

17. Organisation de congrès FIRAC avec d'autres associations FISAIC. :

Compte tenu que les intérêts des autres associations ne sont pas forcément compatibles avec ceux de la FIRAC et de la difficulté de trouver un hébergement pour plus de 100 perosnnes, il n'y a pas lieu d'examiner ce point.

18. L'Ukraine devient un nouveau groupe national FIRAC.

Le responsable des relations publiques a indiqué que le groupe ukrainien remplit toutes les conditions pour permettre de l'accepter comme nouveau groupe. Les informations y relatives seront envoyées aux présidents.

Accepté à l'unanimité

19. Hamradio 2010 à Friedrichshafen :

Cette année encore, la FIRAC a tenu un stand en commun avec le groupe allemand.

Le coût (320 €)a été pris en charge par le groupe allemand. Le stand a été tenu par une équipe internationale.

20. Diplômes FIRAC (par G4GNQ) :

Hannu Korpimäki DM1TT HF-CW
Roman Vrba OK1DEU HF

21. langues FIRAC : voir au début.

22. Site FIRA

Pas de propositions

23 Divers

Le présidium demande à nouveau que les adresses des membres soient envoyées au responsable du site Ludwig Till DL5MHQ (dl5mhq@t-online.de dl5mhq@t-online.de) et à Detlef Rämisch DL8DWL (Detlef.DL8DWL@t-online.de).

Gheorghe YO6HAY remercie les participants, éteint le chandelier et clos la 'assemblée générale du 49 ème congrès.

FIRAC President
YO6HAY, Gheorghe Zaharie

Secretary
ON4CIR - Karel Praet